



Built to Lead

Pour publication immédiate : 26/08/2016

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE DES INSPECTIONS DE SÉCURITÉ POUR LA PRÉVENTION D'INCENDIES DANS L'ÉTAT DE NEW YORK

Le Bureau de contrôle et de prévention des incendies fournira également des formations pour sensibiliser davantage sur les risques posés par les incendies pour les étudiants et l'université à l'intérieur et à l'extérieur des campus

En ce jour, M. le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé que la Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence (Division of Homeland Security and Emergency Services) et le Bureau de contrôle et de prévention des incendies (Office of Fire Prevention and Control) visiteront les collèges et les universités publiques et privées de l'État pour mener des inspections, des programmes éducatifs et plusieurs journées de formation sur le sujet de la sécurité en matière d'incendies. Ces visites permettront d'alerter et d'informer les étudiants sur les risques d'incendies sur les campus. Des formations spéciales seront assurées auprès des assistants et des directeurs vivant sur place, afin d'aider à assurer la sécurité du campus dans tout l'État.

« New York compte avec l'un des plus solides programmes d'inspection de tout le pays concernant les incendies sur les campus et nos efforts pour éduquer les étudiants sur les risques posés par les incendies ont été reconnus au niveau national et aident à prévenir des tragédies évitables, » **a déclaré le gouverneur Cuomo.** « Je félicite le Bureau de contrôle et de prévention des incendies et les responsables des services d'incendie pour le travail effectué afin d'assurer la sécurité de nos étudiants et de nos campus, et pour avoir encouragé des collègues et des universités de tout l'État à continuer à profiter de cette ressource qui sauvera des vies. »

L'année dernière, le Bureau de contrôle et de prévention des incendies a conduit 23 689 inspections dans des collèges et des universités publiques et privées à l'État de New York. Avec un format de travail pratique, ces journées d'éducation en matière de sécurité utilisent les installations du Bureau de contrôle et de prévention des incendies pour simuler des évacuations en cas de fumée, montrer le fonctionnement des jets anti-incendie, et intègrent des conseils en matière de sécurité anti-incendie fournis par les présidents des collèges, les représentants élus, les chefs des services d'incendie, les responsables du Bureau de contrôle et de prévention des incendies et les survivants à des incendies eux-mêmes.

Le Commissaire de la Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence John P. Melville a déclaré : « L'État a confié au Bureau de contrôle et de prévention la

protection des campus de l'État de New York contre les risques d'incendie et nous soutenons cette mission. Le Bureau de contrôle et de prévention, en travaillant avec les responsables des services d'incendie, vise à informer et éduquer les étudiants et le personnel des collèges chaque année sur les mesures de prévention contre les incendies aux campus. »

New York a renforcé ses inspections et ses programmes éducatifs en matière d'incendies sur les campus suite à un incendie fatal dans le hall d'une résidence de première année sur le campus de l'Université Seton Hall à New Jersey en 2000. Alors que certains États ont décidé d'installer des jets anti-incendie sur les campus afin d'améliorer la sécurité, New York a adopté une proposition de loi pour instaurer le programme d'inspection d'incendies le plus vigoureux du pays et confié au Bureau de contrôle et de prévention des incendies l'inspection de tous les collèges et universités publiques et privés dehors la ville de New York.

L'administrateur du Département de protection contre les incendies de l'État Bryant Stevens a déclaré : « Les inspections permanentes des campus par le Bureau de contrôle et de prévention des incendies, les formations et les événements de sécurité en matière d'incendies soutiennent l'objectif de cette administration : protéger les étudiants pour qu'ils puissent se concentrer sur la poursuite de leurs études. Le personnel du Bureau de contrôle et de prévention des incendies, en collaboration avec les responsables des services d'incendie locaux, a aidé à former plus de 300 000 individus pendant les dix dernières années concernant la sécurité en matière d'incendies et je suis fier du travail effectué par mes collègues pour assurer la sécurité des campus de New York. »

Les événements éducatifs sur les campus pour les RAs ont été effectués ce mois au Culinary Institute of America, Dutchess County Community College, Marist College, SUNY Morrisville, Mercy College, LeMoyne College, SUNY Cobleskill, Bard College et à l'Université Clarkson.

Voici les prochains événements de la journée de sensibilisation à la sécurité en matière d'incendies sur les campus :

- Rensselaer Polytechnic Institute, 30 août
- Union College (RA training), 1 septembre
- St. Lawrence University, 2 septembre
- Siena College, 9 septembre
- Fulton–Montgomery Community College, 13 septembre
- Culinary Institute of America , 21 septembre
- Bard College, 23 septembre
- Union College, 28 septembre
- Dutchess County Community College, 4 octobre
- SUNY Potsdam, 4 octobre
- SUNY Adirondack, 13 octobre

Conseils essentiels pour les étudiants sur la sécurité en matière d'incendies sur les campus :

- Toujours connaître deux issues. Que ce soit dans le hall d'une résidence, un logement en dehors du campus, un événement ou une fête, toujours planifier votre fuite en cas d'incendie.
- Si l'alarme incendie ou de fumée sonne, sortez vite du bâtiment, ou suivez le plan d'évacuation et restez dehors.
- Cuisinez seulement quand c'est permis, et ne laissez jamais la cuisine sans surveillance.
- Vérifiez vos lampes. Ne dépassez pas le voltage maximum et faites attention aux surchauffes.
- Assurez-vous qu'il y ait une alarme de fumée et de monoxyde de carbone à proximité.
- N'enlevez jamais les batteries et ne désactivez pas l'alarme.
- Lisez le règlement intérieur de votre école avant d'utiliser les appareils électriques dans votre chambre.

Vous pouvez trouver plus d'information sur la sécurité en matière d'incendies [ici](#).

Sur la Division de la Sécurité intérieure et des Services d'urgence

La Division de la Sécurité intérieure et des Services d'urgence et ses quatre bureaux – Contre-terrorisme, Gestion des urgences, Prévention et contrôle des incendies, et Communications d'urgence et interopérables – offrent le leadership, la coordination et le soutien pour les efforts visant à prévenir, protéger contre, préparer pour, répondre à, et se remettre du terrorisme et d'autres catastrophes d'origine humaine et naturelle, menaces, incendies et autres situations d'urgence. Pour plus d'information, visitez la page Facebook, suivez @NYSDHSES sur Twitter ou visitez dhses.ny.gov.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse www.governor.ny.gov
État de New York | Chambre Exécutive | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418